**مقرر 517 درب وسائل وتقنيات تعليم اللغة الثانية ساعتان**

**ماجستير الآداب في تعليم العربية لغير الناطقين بِها**

**الشعبة 65531 - 65532**

**الفصل الدراسي الأول 1439/1440هـ**

**د. هشام بن صالح القاضي**

halqadi@ksu.edu.sa

يتناول هذ المقرر عدداً من الموضوعات الرئيسة في مجال تعليم اللغة بمساعدة الحاسوب والتقنية (تلمح)؛ حيث يتناول تاريخ استخدام التقنية في تعليم اللغة، ونشوء هذا الفرع العلمي من خلال المزج بين مجالي التقنية واللغة. كما يتناول عدداً من النظريات والتطبيقات العلمية والبحثية والتعليمية التي تركت بصمتها في مجال اللغة تعلماً وتعليماً. ويهدف هذا المقرر إلى تعريف الطالب بالوسائل والتقنيات المستخدمة في تعليم وتعلم اللغة الثانية، بالإضافة إلى تدريبه على بعض المهارات والتطبيقات الحاسوبية المختلفة، واستخداماتها في تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها ويشمل ذلك التعرف على البرمجيات، والمواقع الإلكترونية، وطرق تقييمها، وكيفية الاستفادة من كل ذلك في تعليم العربية.

**أهداف المقرر:**

* تعريف الدارسين بتاريخ استخدام التقنية في تعليم اللغة.
* تعريف الطالب بالوسائل والتقنيات المستخدمة في تعليم وتعلم اللغة الثانية.
* توظيف التطبيقات التقنية عملياً بما يخدم مهمة تعليم اللغة.

**توزيع المقرر**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| الأسبوع | الموضوع | مناقشات |
| 1 | مدخل إلى اللغة والتقنية | صناعة المقرر وإعادة تشكيله |
| 2 | رؤية تاريخية حول تعليم اللغة الثانية بمساعدة الحاسوب CALL (تلمح) |  |
| 3 | أنظمة التشغيل وأساسيات التقنية | من الـ CALL إلى الـ MALLومن التمركز mainframe والشبكة المغلقة إلى التشارك cloud والشبكات الاجتماعية |
| 4 | التطبيقات الثمانية لـ(تلمح) |  |
| 5 | برامج المكتب والبرامج الإنتاجية (وغيرها) | * مايكروسوف أوفس
 |
| 6 | العروض وتصميم الدروس |  |
| 7 | التراسل والحفظ | * رفع الملفات والمزامنة السحابية
* البريد الإلكتروني ووسائل المراسلة
 |
| 8 | تأسيس مواقع تعليم اللغة الثانية | * أنواع المواقع
* كيفية التأسيس
 |
| 9 | اختبار فصلي |  |
| 10 | تقييم مواقع تعليم اللغة الثانية | * بناء عناصر التقييم
* إجراء التقييم
* إصدار التقرير
 |
| 11 | سلبيات استخدام التقنية في تعليم اللغة الثانية | * الأخطار التقنية
* الأخطار الشخصية
* الأخطار التعليمية واللغوية
 |
| 12 | الاختبارات اللغوية التقنية | * ما هو الاختبار اللغوي؟
* ما هو الاختبار التقني؟
* ما هو الاختبار اللغوي التقني؟
 |
| 13 | المشاركة ومصادر التعلم | * التعليم الذاتي
* الوسائط التعليمية
 |
| 14 | مقدمة إلى التعليم عن بعد | * تدريب المعلمين
* الفصول الافتراضية
* فصول جوجل
 |
|  | تقنيات متقدمة | * أنظمة إدارة التعلم
* أنظمة التقييم
* الموازنة بين الهدف اللغوي والتقنية والتكلفة
 |
| 15 | أسئلة ونقاشات ودراسات وتطبيقات |  |
| 16 | اختبار نهائي |  |

**استراتيجيات التعلم المستخدمة في المقرر وأساليب التقييم:**

* الحوار والمناقشة وإثارة الأسئلة والتفكير.
* التعلم الذاتي
* في كل محاضرة يعد الطلاب موضوعاً يُحدد مسبقاً من قبل المحاضر، ويشارك الجميع في المناقشة.
* التنويع مستمر في أسلوب العرض والمناقشة للأفكار والنظريات والتطبيقات.
* الكتب والقراءة هي الوسيلة الأولى للتعلم والمرجع الأساس في المقرر، والمصوّرات والعروض والمناقشات هي المرجع الثانوي.
* الحضور والمشاركة والعمل بروح الفريق.
* الاختبار الفصلي: بحث فردي.
* الاختبار النهائي: مشروع مشترك.

**أساليب تقويم المقرر:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **م** | **وسيلة التقويم** | **الأسبوع المستحق** | **الدرجة** |
| **1** | الحضور والمشاركة والعمل بروح الفريق  | مستمرة | 20 |
| **2** | التكليفات والعروض والمناقشات | مستمرة | 20 |
| **3** | اختبار فصلي (بحث فردي) | 8 | 20 |
| **4** | اختبار نهائي (مشروع بحثي مشترك) | 16 | 40 |
| المجموع الكلي لدرجات المقرر الدراسي | 100 |

**مراجع المقرر الأساسية:**

1. تعليم اللغة العربية بوساطة الحاسب الآلي، د.عواطف حسن علي عبد المجيد، جامعة طيبة.
2. دور الحاسوب وتكنولوجيا المعلومات في تعليم اللغة العربية، د.صفية بنت زينة، جامعة حسيبة بن بو علي- الشلف- الجزائر.
3. دليل الوقاية من فيروس الحواسيب، رونالد ميكلين، ترجمه مركز التعريب والترجمة ، الطبعة الأولى،1412ه/1992م، مطبعة الدار العربية للعلوم: بيروت، لببنان.
4. إنتاج مواقع الإنترنيت التعليمية، د. علي أكرم فتحى مصطفى، الطبعة الأولى،1427ه/2006 م، عالم الكتب، القاهرة.
5. مايكروسوفت باوربوينت بلمحة،perspection ، ترجمة: مركز التعريب والترجمة، الناشر:الدار العربية للعلوم، بيروت لبنان، الطبعة الأولى1418ه/1997م.
6. مهارات الحاسوب، د. عبدالحكيم عيسى، د. عماد أبو الرب، بشرى علي بك، دلال الرموني، دارة المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان، الأردن، ط 1، 1428هـ - 2008م
7. اساسيات الحاسب الآلي، محمد أحمد فكيرين، دار الكتب الجامعية، بيروت، لبنان، 1993م.
8. شايل، ك. 1428هـ تطبيقات الحاسب الآلي في اكتساب اللغة الثانية، ترجمة د. سعد القحطاني، الرياض، دار جامعة الملك سعود للنشر العلمي
9. عبداللاه، مختار. 2008 تعليم اللغة العربية باستخدام الحاسوب، ط1. العامرية الإسكندرية: العلم والإيمان للنشر والتوزيع.
10. علي، نبيل. 1988 اللغة العربية والحاسوب. الكويت: منشورات تعريب.
11. العشيري، هشام أحمد. 2011، تكنولوجيا الوسائط المتعددة التعليمية في القرن الحادي والعشرين، ط الأولى، الإمارات: دار الكتاب الجامعي
12. زهران، مضر عدنان. 2011، التعلم عن طريق الإنترنت، عمان: دار زهران للنشر والتوزيع.
13. دعمس، مصطفى نمر. 2009، تكنولوجية التعلم وحوسبة التعليم، الأردن: دار عيداء للنشر والتوزيع.